



<u>ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ</u> ಬಾಲ ಭವನ ಸೊಸೈಟಿ, ಕಬ್ಬನ್ ಪಾರ್ಕ್,



<u>ಬೆಂಗಳೂರು</u> <u>ಸುಸ್ಪಾಗತ</u> WELCOME

ಸಾರ್ವಜನಿಕರಿಗೆ ವಿಶೇಷ ಸೂಚನೆ SPECIAL NOTICE FOR PUBLIC

- 1) 12 ವರ್ಷದೊಳಗಿನ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಪ್ರವೇಶ ಉಚಿತ Entry is free for children below 12 years
- 2) 12 ವರ್ಷ ಮೇಲ್ಪಟ್ಟವರಿಗೆ ಪ್ರವೇಶ ಶುಲ್ಕ ರೂ.20/-
 - Entry fee Rs.20/- for above 12 years
- 3) ಪುಟಾಣಿ ರೈಲು ಸೇವೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಶುಲ್ಕ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ರೂ.10/- ಹಾಗೂ ವಯಸ್ಕರಿಗೆ ರೂ.30/-
 - The fee for Toy Train service is Rs.10/- for children and Rs.30/- for adults.
- 4) ದೋಣಿ ಚಾಲನೆಯ ಸೇವೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಶುಲ್ಕ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ರೂ.10/- ಹಾಗೂ ವಯಸ್ಕರಿಗೆ ರೂ.30/-
 - Fee for Boating Raides service is Rs.10/- for children and Rs.30/- for adults.
- 5) ಪೋಷಕರು ಮಕ್ಕಳ ಸುರಕ್ಷತೆ ಬಗ್ಗೆ ಜಾಗ್ರತೆ ವಹಿಸುವುದು Parents should take care of children's safety
- 6) ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಸ್ವಚ್ಛತೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡುವುದು Maintaining cleanliness in the premises of Bal Bhavan
- ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್ ಅನ್ನು ನಿಷೇಧಿಸಿದೆ.
 - Mandatory plastic ban in the premises of Bal Bhavan

8) ಹೊರಗಡೆಯಿಂದ ತರುವ ಊಟ, ತಿಂಡಿ-ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ನಿಷೇಧಿಸಿದೆ.

Food and snacks brought from outside are compulsorily prohibited.

- 9) ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ಧೂಮಪಾನ ನಿಷೇಧಿಸಿದೆ Compulsory smoking ban in the premises of Bal Bhavan
- 10) ದೋಣಿ ವಿಹಾರ ಸ್ಥಳ, ಆಟಿಕೆಗಳ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳ ಸುರಕ್ಷತೆಯನ್ನು ಕಾಪಾಡುವುದು.

Ensuring safety of children in boating area and Children play area.

- 11) ಬಾಲ ಭವನದ ಆವರಣದಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ ಅಳವಡಿಸಿರುವ ಆಟಿಕೆಗಳನ್ನು ಮಕ್ಕಳು ಮಾತ್ರ ಉಪಯೋಗಿಸತಕ್ಕದ್ದು ತಪ್ಪಿದ್ದಲ್ಲಿ ರೂ.500/- ದಂಡ ವಿಧಿಸಲಾಗುವುದು.
 - Installation of play equipments for children in the premises of Bal Bhavan should be used only by children's. In case of violation fine will be Rs.500/-
- 12) ನಿಮ್ಮ ವಸ್ತುಗಳಿಗೆ ನೀವೇ ಜವಾಬ್ದಾರರು You are responsible for your belongings
- 13) ಕಸವನ್ನು ನಿಗಧಿತ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿರುವ ಡೆಸ್ಟ್-ಬಿನ್ ಗಳಲ್ಲಿ ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ಹಾಕುವುದು.

Compulsory disposal of garbage in designated dust-bins.

14) ಸಾರ್ವಜನಿಕರು ಬಾಲ ಭವನದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಯೊಡನೆ ಸಹಕರಿಸಲು ವಿನಂತಿಸಿದೆ.

Request to public for co-operate with the Bal Bhavan staff

ಮೇಲ್ಕಂಡ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ಸಾರ್ವಜನಿಕರು ಪಾಲನೆ ಮಾಡುವುದರ ಮೂಲಕ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಸೀಮಿತವಾಗಿರುವ ಬಾಲ ಭವನದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಕೈಜೋಡಿಸಿ ಸಹಕರಿಸಲು ಕೋರಿದೆ.

By following the above instructions, the public is requested to join hands and co-operate in the development of Bal Bhavan, which is limited to children.

ಸಹಿ/-ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ ಬಾಲ ಭವನ ಸೊಸೈಟಿ, ಬೆಂಗಳೂರು.